

**EVALUASI PEMBELAJARAN BAHASA TIONGHOA
PROGRAM PEMULA KELAS 7 DAN 8 SEBAGAI MATA
PELAJARAN POKOK DALAM PROSES BELAJAR
MENGAJAR DI SEKOLAH NASIONAL TIGA BAHASA
SMP BINA WIDYA SOLO**



TUGAS AKHIR

Diajukan untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan

Guna Melengkapi Gelar Ahli Madya pada Diploma III Bahasa Mandarin

Fakultas Ilmu Budaya

Surakarta

Disusun Oleh

MARIA ADELIANA

C9613022

**FAKULTAS ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS SEBELAS MARET
SURAKARTA
2016**

EVALUASI PEMBELAJARAN BAHASA TIONGHOA
PROGRAM PEMULA KELAS 7 DAN 8 SEBAGAI MATA
PELAJARAN POKOK DALAM PROSES BELAJAR
MENGAJAR DI SEKOLAH NASIONAL TIGA BAHASA
SMP BINA WIDYA SOLO


Disusun Oleh

Maria Adelliana

C9613022


Telah disetujui oleh pembimbing

1. Stephanie Phanata, B.Ed, MTCSOL
Pembimbing


(.....)
NIP 198611172015042003

Mengetahui

Kepala Program Studi D3 Bahasa Mandarin






Siti Muslifah, S.S., M.Hum.
NIP 19731103 200501 2 001

EVALUASI PEMBELAJARAN BAHASA TIONGHOA
PROGRAM PEMULA KELAS 7 DAN 8 SEBAGAI MATA
PELAJARAN POKOK DALAM PROSES BELAJAR
MENGAJAR DI SEKOLAH NASIONAL TIGA BAHASA
SMP BINA WIDYA SOLO

Disusun Oleh

Maria Adelliana
C9613022

Telah disetujui oleh Tim Penguji Skripsi
Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret
Pada tanggal 14 Juli 2016

Jabatan	Nama	Tanda Tangan
Ketua	Siti Muslifah, S.S., M.Hum. NIP 19731103 200501 2 001	
Sekretaris	Kristina Indah Setyo Rahayu, B.Ed, MTCSOL. NIP 198710092015042001	
Penguji I	Stephanie Phanata, B.Ed, MTCSOL. NIP 198611172015042003	
Penguji II	Susy Indrawati Santosa, B.Ed, MTCSOL. NIK 1955060620130201	


Dekan
Fakultas Ilmu Budaya
Universitas Sebelas Maret
Prof. Drs. Rivadi Santosa, M.Ed. Ph.D.
NIP 19600328 198601 1 001

PERNYATAAN

Nama : Maria Adeliaana

NIM : C9613022

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa tugas akhir yang berjudul *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Tionghoa Program Pemula Kelas 7 dan 8 sebagai Mata Pelajaran Pokok dalam Proses Belajar Mengajar di Sekolah Nasional Tiga Bahasa SMP Bina Widya Solo* adalah benar – benar karya sendiri, bukan plagiat, dan tidak dibuatkan oleh orang lain. Hal – hal yang bukan karya saya, dalam tugas akhir ini diberi tanda citasi (kutipan) dan ditunjukkan dalam daftar pustaka.

Apabila di kemudian hari terbukti pernyataan ini tidak benar, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan tugas akhir dan gelar yang diperoleh dari tugas akhir tersebut.

Surakarta, 10 April 2016

Yang membuat pernyataan,

Maria Adeliaana

MOTTO

*“Ketika anda tidak pernah melakukan kesalahan,
Itu artinya anda tidak berani untuk mencoba”*

(Penulis)

“Pendidikan merupakan perlengkapan paling baik untuk haritua”

(Aristoteles)

“Kegagalan hanya terjadi bila kita menyerah”

(Lessing)

PERSEMBAHAN

Tugas Akhir ini dipersembahkan kepada:

1. Papa dan Mama yang selalu memberikan dukungan moral dan motivasi.
2. Keluarga besar Soemardjo Citro Mardjono dan Dalyono.
3. Almamater

KATA PENGANTAR

Puji Syukur Penulis panjatkan kehadirat Tuhan Yang Mahaesa, atas rahmat dan karunia-Nya yang telah membantu penulis, sehingga penulis dapat menyelesaikan Tugas Akhir yang berjudul “*Evaluasi Pembelajaran Bahasa Tionghoa Program Pemula Kelas 7 dan 8 sebagai Mata Pelajaran Pokok dalam Proses Belajar Mengajar di Sekolah Nasional Tiga Bahasa SMP Bina Widya Solo*” dapat diselesaikan dengan baik dan lancar. Dalam penyusunan Tugas Akhir ini tidak terlepas bantuan dari berbagai pihak, oleh karena itu, penulis menyampaikan terima kasih kepada :

1. Prof. Drs. Riyadi Santosa, M.Ed. Ph.D. selaku Dekan Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret yang telah memberi izin kepada penulis untuk menyelesaikan Tugas Akhir ini.
2. Siti Muslifah, S.S., M.Hum. selaku Kaprodi Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret yang memberi kesempatan kepada penulis untuk menyelesaikan Tugas Akhir ini.
3. Susy Indrawati Santosa, B.Ed, MTCSOL. selaku Pembimbing Akademik yang membimbing penulis dalam proses studi penulis.
4. Stephanie Phanata, B.Ed, MTCSOL. selaku pembimbing magang dan penulisan tugas akhir.
5. Bapak dan Ibu dosen D3 Bahasa Mandarin yang telah memberikan ilmunya kepada penulis.

6. Lesti Widorowati selaku admin Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret yang selama ini melayani penulis dengan sepenuh hati.
7. Staf Perpustakaan Pusat Universitas Sebelas Maret.
8. Staf Perpustakaan Fakultas Ilmu Budaya.
9. Lilik Saputro, B.Sc., MBA selaku Manager Sekolah Nasional Tiga Bahasa Sekolah Menengah Pertama Bina Widya Solo yang memberikan tempat untuk magang penulis.
10. Novi Wahyuningtiyas, S.Pd. selaku Kepala Departemen Bahasa Tionghoa Sekolah Nasional Tiga Bahasa Sekolah Menengah Pertama Bina Widya Solo yang memberikan tempat untuk magang penulis.
11. Fransisca EtyYuni E, S.Pd. selaku Kepala Sekolah Sekolah Nasional Tiga Bahasa Sekolah Menengah Pertama Bina Widya Solo yang memberikan izin untuk penulis magang di Sekolah Menengah Pertama Bina Widya Solo.
12. Orang tua penulis yang dengan setia memberi dukungan moral dan fasilitas kepada penulis.
13. Teman seangkatan 2013 D3 Bahasa Mandarin yang selama ini menjadi partner belajar penulis.
14. Sahabat – sahabat penulis Erita, Yunitta, Lady, Cisillia, Deska, Figi, Ian, Aji, Rivania, Ruth, dan Deby.
15. Dan semua pihak yang tidak bias penulis sebutkan satu per satu yang dengan ikhlas membantu penulis.

Mudah – mudahan Tugas Akhir ini bermanfaat bagi siapapun yang membaca,
yang tidak lepas dari kekurangan, saran dan kritik yang penulis harapkan.

Surakarta, 10 April 2016

Penulis

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN PERSETUJUAN PEMBIMBING.....	ii
HALAMAN PENGESAHAN PENGUJI.....	iii
HALAMAN PERNYATAAN.....	iv
MOTTO.....	v
HALAMAN PERSEMBAHAN.....	vi
KATA PENGANTAR.....	vii
DAFTAR ISI.....	x
ABSTRAK.....	xiii
摘要.....	xiv
DAFTAR GAMBAR.....	xv
DAFTAR TABEL.....	xvi
DAFTAR SINGKATAN.....	xvii

BAB I PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah.....	1
B. Rumusan Masalah.....	5
C. Tujuan Penelitian.....	5
D. Manfaat Penelitian.....	6
E. Batasan Masalah.....	7
F. Sumber Data.....	8

BAB II LANDASAN TEORI

A. Landasan Teori.....	9
1. Pengertian Bahasa Tionghoa.....	9
2. Pengertian Evaluasi dan Evaluasi Pendidikan.....	10
3. Fungsi Evaluasi Pendidikan.....	12
4. Tujuan Evaluasi Pendidikan.....	16
5. Kegunaan Evaluasi Pendidikan.....	18
6. Objek Evaluasi Pendidikan.....	18
7. Subjek Evaluasi Pendidikan.....	21
8. Ruang Lingkup Evaluasi Pendidikan.....	22
9. Penilaian Kognitif.....	23
10. Penilaian Afektif.....	24
11. Penilaian Psikomotorik.....	25

BAB III KEGIATAN DAN HASIL PENGAMATAN

A. Profil Umum SMP Bina Widya Solo	
1. Identitas Sekolah.....	27
2. Sejarah Singkat Berdirinya SMP Bina Widya Solo.....	28
3. Visi dan Misi	29
a. Visi Sekolah.....	29
b. Misi Sekolah.....	29
4. Tujuan didirikannya SMP Bina Widya Solo.....	30
5. Motto Bina Widya Solo.....	31
6. Mars Bina Widya Solo.....	32
7. Struktur Organisasi SMP Bina Widya Solo.....	33
8. Kurikulum SMP BinaWidya Solo.....	34
9. Tata Tertib Siswa SMP Bina Widya Solo.....	35
a. Kehadiran.....	35
b. Ketentuan Ulangan Susulan.....	38
c. Sikap-Tingkah Laku dan Pergaulan Siswa.....	39
d. Kewajiban Siswa.....	39
e. Larangan.....	40
f. Hal Lain.....	41
g. Sanksi.....	41
10. Sarana dan Prasarana.....	42

B. Evaluasi Pembelajaran.....	42
1. Observasi Kelas.....	42
2. Proses Belajar Mengajar di SMP Bina Widya Solo.....	43
3. Rencana Pelaksanaan Pembelajaran.....	49
4. Pembahasan Hasil Observasi.....	61
a. Perencanaan Materi oleh Guru dan Penguasaan Materi oleh Siswa.....	61
b. Proses KBM.....	63
c. Kesulitan Yang Dialami Siswa.....	77
d. Solusi	78
e. Hasil Capaian Belajar Siswa.....	79
5. Hasil Kuesioner.....	80

BAB IV PENUTUP

A. Kesimpulan.....	82
B. Saran.....	83

DAFTAR PUSTAKA

DAFTAR WEBSITE

LAMPIRAN

ABSTRAK

MARIA ADELIANA

C9613022

Evaluasi Pembelajaran Bahasa Tionghoa Program Pemula Kelas 7 dan 8 sebagai Mata Pelajaran Pokok dalam Proses Belajar Mengajar di Sekolah Nasional Tiga Bahasa SMP Bina Widya Solo. Program Diploma III Bahasa Mandarin, Fakultas Ilmu Budaya Universitas Sebelas Maret.

Permasalahan yang dibahas dalam penelitian ini adalah : (1) Bagaimana kondisi PBM bahasa Tionghoa? ; (2) Bagaimana minat siswa terhadap pelajaran bahasa Tionghoa? ; (3) Apa saja kesulitan yang dialami oleh siswa saat menerima materi pelajaran? ; (4) Apa saja cara yang dilakukan untuk mengetahui penguasaan siswa terhadap materi pelajaran? ; (5) Bagaimana capaian hasil prestasi dan kemampuan bahasa Tionghoa siswa?

Tujuan penelitian ini adalah : (1) Untuk mengetahui kondisi PBM bahasa Tionghoa; (2) Mengetahui minat siswa terhadap pelajaran bahasa Tionghoa; (3) Mengetahui kesulitan yang dialami oleh siswa saat menerima materi pelajaran; (4) Menemukan cara untuk mengetahui penguasaan siswa terhadap materi pelajaran; (5) Mendeskripsikan capaian hasil prestasi dan kemampuan bahasa Tionghoa siswa.

Teknik pengumpulan data yang digunakan dalam penelitian ini melalui observasi langsung, wawancara, kuesioner, dan dokumentasi.

Berdasarkan penelitian di kelas 7 dan 8 ini, penulis menyimpulkan bahwa pemakaian metode evaluasi pembelajaran dapat diterapkan untuk mengetahui kondisi Proses Belajar Mengajar bahasa Tionghoa di level pemula Sekolah Nasional Tiga Bahasa Sekolah Menengah Pertama Bina Widya Solo. Berdasarkan observasi langsung, kemampuan siswa kelas 7 dan 8 dalam mempelajari bahasa Tionghoa sudah baik. Hal itu dapat dilihat dari hasil prestasi belajar siswa sebagai alat evaluasi pembelajaran. Saran penulis adanya pembelajaran bahasa Tionghoa untuk kelas 7 dan 8 Sekolah Menengah Pertama Bina Widya perlu lebih kompleks untuk meningkatkan rasa keingintahuan, ketertarikan, dan kemampuan siswa di level pemula ini. Siswa harus banyak menggunakan bahasa Tionghoa dalam berbicara, menulis, membaca teks, dan mendengarkan rekaman.

Kata kunci :Evaluasi Pembelajaran Bahasa Tionghoa Sekolah Menengah Pertama Bina Widya Solo.

摘要

MARIA ADELIANA

C9613022

梭罗培育三语国民学校初计划的中文课教学评估。三一—国立大学文化科学院中文专科专业。

本文讨论的问题是（1）学校的中文课教学情况如何？（2）学生对中文课的兴趣如何？（3）在学中文的过程中，学生面对了什么困难？（4）使用什么办法以了解学生是否掌握了中文教学？（5）学生的成绩及中文水平何？

本文研究的目的是（1）知道学校的中文课教学情况。（2）知道学生对中文课的兴趣。（3）在学中文的过程中，知道学生的学习困难。（4）找到好办法以了解学生是否掌握了中文教学。（5）知道学生的成绩与中文水平。

收集资料方法是评估、访问、调查问卷和文件。

总结，作者应用教学评估法，作为初步了解梭罗培育三语国民学校初级班中文课的教学情况。按照作者的调查，学生的中文水平不错，但还需要更丰富的学习方式，以提高学生对中文课的好奇心、兴趣和能力。学生应该努力学习，多说中文、多写中文字、多读课文、多听录音等等。

关键词：梭罗培育三语国民学校初计划中文课的评估。

DAFTAR GAMBAR

1. Gambar 01: KBM di kelas.....	88
2. Gambar 02: Kegiatan Seminar.....	89
3. Gambar 03: Mandarin For Fun.....	90
4. Gambar 04: Kampung Tiongkok.....	92
5. Gambar 05: Kondisi SMP Bina Widya.....	93

DAFTAR TABEL

1. Tabel 01: Jadwal Pelajaran Bahasa Mandarin.....	44
2. Tabel 02: Data Kegiatan dan Pengalaman Observasi KBM Program Pemula Kelas 7 dan 8 SMP Bina Widya Januari – April 2016.....	44
3. Tabel 03: Perencanaan Materi Pembelajaran Program Pemula Kelas 7 dan 8 SMP Bina Widya Januari – April 2016.....	61
4. Tabel 04: Penguasaan Materi Pembelajaran Kelas 7 dan 8 SMP Bina Widya Januari – April 2016	62
5. Tabel 05: Verb + 来/去.....	73
6. Tabel 06: Kesulitan dalam Materi.....	77
7. Tabel 07: Daftar Nilai Ulangan Siswa.....	79
8. Tabel 08: Daftar Nilai Latihan Siswa.....	79
9. Tabel 09: Daftar Nilai UTS Siswa.....	79

DAFTAR SINGKATAN

1. SMP : Sekolah Menengah Pertama
2. PBM : Proses Belajar Mengajar
3. UKS : Usaha Kesehatan Sekolah
4. KBM : Kegiatan Belajar Mengajar
5. TK : Taman Kanak-kanak
6. SD : Sekolah Dasar

DAFTAR PUSTAKA

Sudijono, Anas. 1996. *Pengantar Evaluasi Pendidikan*. Jakarta :PT Raja Grafindo Persada.

Yang Ji Zhou, 2009. *Hanyu Jiocheng 1b*. Beijing : Beijing Language and Culture University Press.

Yang Ji Zhou, 2010. *Hanyu Jiaocheng2a*.Beijing : Beijing Language and Culture University Press.

Anonim, 2015. *Buku Pedoman Siswa SMP Bina Widya Surakarta Tahun Ajaran 2015/2016*. Surakarta.

DAFTAR WEBSITE

NN. “Mandarin Adalah Bahasa dengan Penulisan Huruf Tersulit di Dunia”. 12 Maret 2016.

www.jagomandarin.com/blog/2014/1/17/mandarin-adalah-bahasa-dengan-penulisan-huruf-tersulit-di-dunia

NN. “Cara Belajar Bahasa Mandarin”. 10 April

2016. www.mandarin.web.id/cara-belajar-bahasa-mandarin/